MOLDOVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS
IR
LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS
SUSITARIMAS
DĖL VAIRUOTOJO PAŽYMĖJIMŲ ABIPUSIO PRIPAŽINIMO IR KEITIMO

Moldovos Respublikos Vyriausybė ir Lietuvos Respublikos Vyriausybė, toliau – Susitariančiosios Šalys,

siekdamos plėtoti ir stiprinti draugiškus santykius, naudingus tiek valstybėms, tiek tautoms,

norėdamos, kad viena iš Susitariančiųjų Šalių pripažintų kitos Susitariančiosios Šalies išduotus galiojančius vairuotojo pažymėjimus,

susitarė:

1 straipsnis

Šiame Susitarime:

a) „vairuotojo pažymėjimas“ – Susitariančiosios Šalies kompetentingos institucijos išduotas pažymėjimas, kuris jo turėtojui leidžia vairuoti pažymėjime įrašytai kategorijai priskiriamas motorines transporto priemones atitinkamai Moldovos Respublikos ar Lietuvos Respublikos teritorijoje ir kuriam taikomi tos rūšies vairuotojo pažymėjimui nustatyti galiojimo terminai bei sąlygos ir atitinkamai Moldovos Respublikos ar Lietuvos Respublikos teritorijoje galiojantys įstatymai ir kiti teisės aktai;

b) „galiojantis vairuotojo pažymėjimas“ – vairuotojo pažymėjimas, kuris galioja prašymo jį pakeisti pateikimo metu ir kurio nėra panaikinusi ar kurio galiojimo nėra sustabdžiusi Susitariančiosios Šalies kompetentinga institucija;

c) „vairuotojo sveikatos patikrinimo medicininė pažyma“ – pažyma, išduota Susitariančiosios Šalies, kurioje vairuotojo pažymėjimas yra keičiamas, kompetentingos institucijos (sveikatos priežiūros įstaigos), patvirtinanti asmens fizinės ir psichinės sveikatos tinkamumą vairuoti atitinkamos kategorijos motorinę transporto priemonę.

2 straipsnis

Susitariančiosios Šalys atlikdamos keitimą abipusiškai pripažįsta jų teritorijoje nuolat gyvenančių asmenų turimus ilgalaikius ir galiojančius vairuotojo pažymėjimus, kuriuos kitos Susitariančiosios Šalies kompetentingos institucijos išduoda savo piliečiams vadovaudamosi Susitariančiosios Šalies valstybės teritorijoje taikomais teisės aktais.

3 straipsnis

Vienos Susitariančiosios Šalies kompetentingų institucijų išduotas vairuotojo pažymėjimas nustoja galioti kitos Susitariančiosios Šalies valstybės teritorijoje, kai nuolatinė gyvenamoji vieta nustatoma tos kitos Susitariančiosios Šalies valstybės teritorijoje.

4 straipsnis

Aiškinant šio Susitarimo straipsnius, sąvoka „nuolatinė gyvenamoji vieta“ apibrėžiama atitinkamos Susitariančiosios Šalies valstybės teritorijoje galiojančiuose teisės aktuose.

5 straipsnis

1. Jei vienos Susitariančiosios Šalies kompetentingos institucijos išduoto vairuotojo pažymėjimo turėtojas nuolatinės gyvenamosios vietos statusą įgyja kitos Susitariančiosios Šalies valstybės teritorijoje, ta Susitariančioji Šalis atleidžia vairuotojo pažymėjimo turėtoją nuo susijusių teorinių ir praktinių egzaminų. Ši išimtis taikoma tik vairuotojo pažymėjimų kategorijoms, nurodytoms šio Susitarimo 2 priede.

Šio Susitarimo 2 priede nenurodytos vairuotojo pažymėjimų kategorijos įgyjamos arba keičiamos pagal Susitariančiųjų Šalių valstybių teritorijose taikomus teisės aktus.

2. Susitariančiosios Šalies kompetentinga institucija gali reikalauti, kad vairuotojo pažymėjimą prašantis pakeisti asmuo pateiktų šiuos dokumentus:

a) dokumentą, patvirtinantį nuolatinę gyvenamąją vietą Susitariančiosios Šalies valstybės teritorijoje;

b) prašančiojo asmens galiojančio vairuotojo pažymėjimo originalą ir jo oficialų vertimą į prašymą nagrinėjančios Susitariančiosios Šalies kalbą;

c) vairuotojo sveikatos patikrinimo medicininę pažymą;

d) vairuotojo pažymėjimo išdavimo mokesčių sumokėjimą patvirtinančius dokumentus, ir

e) kitus Susitariančiosios Šalies kompetentingos institucijos reikalaujamus dokumentus.

3. Pagal šio straipsnio pirmąją dalį vairuotojo pažymėjimo turėtojas turi būti sulaukęs Susitariančiosios Šalies valstybės teritorijoje galiojančiuose teisės aktuose nustatyto amžiaus, reikalingo konkrečios kategorijos / pakategorės vairuotojo pažymėjimui pakeisti.

6 straipsnis

Vairuotojo pažymėjimo, kurį reikia pakeisti, turėtojas sumoka nacionalinius mokesčius už vairuotojo pažymėjimo pakeitimą tokia tvarka ir priemonėmis, kokias yra nustačiusi vairuotojo pažymėjimą keičianti Susitariančiosios Šalies kompetentinga institucija.

7 straipsnis

Šio Susitarimo 5 straipsnio nuostatos netaikomos vairuotojo pažymėjimams, kuriuos išduoda kita valstybė, o ne Susitariančiųjų Šalių valstybės, ir tokie vairuotojo pažymėjimai pagal šio Susitarimo sąlygas nėra keičiami Susitariančiųjų Šalių valstybių teritorijose.

8 straipsnis

1. Keičiant Susitariančiųjų Šalių išduotus vairuotojo pažymėjimus, jų kategorijų / pakategorių atitiktis nustatoma remiantis prie šio Susitarimo pridedama techninės atitikties lentele (2 priedas). Šios lentelės kartu su Susitariančiųjų Šalių išduotų vairuotojo pažymėjimų pavyzdžių sąrašu sudaro šio Susitarimo techninius priedus ir yra neatskiriama jo dalis.

2. Susitariančiosios Šalys diplomatiniais kanalais pasikeičia šio Susitarimo 1 priede nurodytais galiojančių vairuotojo pažymėjimų pavyzdžiais iki įsigalios šis Susitarimas. Susitariančiosios Šalys diplomatiniais kanalais praneša viena kitai apie bet kokius pasikeitimus, susijusius su vairuotojo pažymėjimais, ir pateikia tokių dokumentų

pavyzdžius per šešiasdešimt (60) dienų iki jų išleidimo į apyvartą, kad jie būtų įtraukti į techninės atitikties lenteles.

9 straipsnis

1. Susitariančiųjų Šalių kompetentingos institucijos, atsakingos už vairuotojo pažymėjimų keitimą:

– Moldovos Respublikoje – viešoji įstaiga „Viešųjų paslaugų agentūra“;

– Lietuvos Respublikoje – valstybės įmonė „Regitra“.

2. Susitariančiųjų Šalių kompetentingos institucijos, atsakingos už šio Susitarimo įgyvendinimą:

– Moldovos Respublikoje – Vidaus reikalų ministerija;

– Lietuvos Respublikoje – Lietuvos Respublikos Vidaus reikalų ministerija.

3. Susitariančiosios Šalys per 30 dienų nuo šio Susitarimo įsigaliojimo pateikia viena kitai šiame straipsnyje nurodytų kompetentingų institucijų kontaktinę informaciją.

10 straipsnis

Kiekvienas prašantysis asmuo gali turėti tik vieną galiojantį Susitariančiosios Šalies kompetentingos institucijos išduotą vairuotojo pažymėjimą. Pakeistas vairuotojo pažymėjimas grąžinamas kitos Susitariančiosios Šalies kompetentingai institucijai per tos Susitariančiosios Šalies ambasadą kartu su reikiamais dokumentais. Moldovos Respublikos kompetentinga institucija pakeistą vairuotojo pažymėjimą pateikia Lietuvos Respublikos ambasadai Moldovos Respublikoje, o Lietuvos Respublikos kompetentinga institucija pakeistą vairuotojo pažymėjimą pateikia Moldovos Respublikos ambasadai Lietuvos Respublikoje.

11 straipsnis

Jei atsiranda tam tikrų įtarimų ar neaiškumų dėl vairuotojo pažymėjimo galiojimo, autentiškumo ar jame pateiktos informacijos, kiekvienos Susitariančiosios Šalies keitimą atliekanti kompetentinga institucija gali pareikalauti iš kitos Susitariančiosios Šalies kompetentingos institucijos patvirtinti vairuotojo pažymėjimą ir pateikti vairuotojo pažymėjimo oficialaus patvirtinimo vertimą. Prireikus kompetentinga institucija gali paprašyti kitos Susitariančiosios Šalies kompetentingos institucijos bet kokios papildomos informacijos, susijusios su keičiamu vairuotojo pažymėjimu.

12 straipsnis

Susitariančiosios Šalies kompetentinga institucija, gavusi pakeistą vairuotojo pažymėjimą, raštu praneša kitai Susitariančiajai Šaliai, jei dokumente yra pažeidimų, susijusių su jo galiojimu, autentiškumu ar kitais duomenimis.

13 straipsnis

Šis Susitarimas gali būti keičiamas rašytiniu abipusiu Susitariančiųjų Šalių sutikimu diplomatiniais kanalais. Tokie pakeitimai daromi atskirais protokolais, kurie tampa neatskiriama šio Susitarimo dalimi ir įsigalioja pagal šio Susitarimo 15 straipsnio 1 dalies nuostatas.

14 straipsnis

Visi ginčai dėl šio Susitarimo aiškinimo ar taikymo sprendžiami abipusėmis Susitariančiųjų Šalių konsultacijomis ar derybomis.

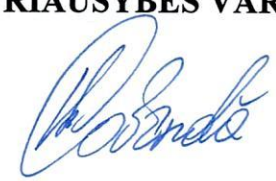
15 straipsnis

1. Šis Susitarimas sudaromas neribotam laikui ir įsigalioja praėjus trisdešimt (30) dienų nuo paskutinio rašytinio pranešimo, kuriuo Susitariančiosios Šalys oficialiai informuoja viena kitą apie šiam Susitarimui įsigalioti būtinų savo nacionalinių procedūrų įvykdymą, gavimo diplomatiniais kanalais dienos.
2. Kiekviena Susitariančioji Šalis gali nutraukti šį Susitarimą, diplomatiniais kanalais nusiuntusi kitai Susitariančiajai Šaliai rašytinį pranešimą apie šio Susitarimo nutraukimą.

Tokiu atveju šio Susitarimo nutraukimas įsigalioja praėjus šešiems mėnesiams po to, kai kita Susitariančioji Šalis gauna pranešimą.

Pasirašyta 2021 m. spalio 7 d. Vilniuje dviem egzemplioriais rumunų, lietuvių ir anglų kalbomis. Visi tekstai yra autentiški. Kilus nesutarimų dėl šio Susitarimo nuostatų aiškinimo, vadovaujamasi tekstu anglų kalba.

MOLDOVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS VARDU



LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS VARDU



1 priedas

VAIRUOTOJO PAŽYMĖJIMŲ, KURIUOS SIŪLO KEISTI SUSITARIANČIOSIOS ŠALYS, PAVYZDŽIAI

I. Galiojančių vairuotojo pažymėjimų, išduotų Moldovos Respublikoje, pavyzdžiai (nuo seniausio iki naujausio)

1) Vairuotojo pažymėjimo pavyzdys (įskaitomas mechaniškai), patvirtintas Moldovos Respublikos Vyriausybės 1995 m. lapkričio 20 d. nutarimu Nr. 778.
Išduodančioji institucija: Informacinių technologijų ir ryšių ministerija (angl. MITC);

2) Vairuotojo pažymėjimo pavyzdys, patvirtintas Moldovos Respublikos Vyriausybės 2008 m. spalio 7 d. nutarimu Nr. 1127.
Išduodančioji institucija: Informacinių technologijų ir ryšių ministerija (angl. MITC);

3) Vairuotojo pažymėjimo pavyzdys, patvirtintas Moldovos Respublikos Vyriausybės 2015 m. birželio 16 d. nutarimu Nr. 398.
Išduodančioji institucija: Informacinių technologijų ir ryšių ministerija (angl. MITC) nuo 2015 m. rugsėjo 1 d. iki 2017 m. liepos 25 d. ir viešoji įstaiga „Viešųjų paslaugų agentūra“ nuo 2017 m. liepos 26 d.

4) Vairuotojo pažymėjimo pavyzdys, patvirtintas Moldovos Respublikos Vyriausybės 2019 m. rugpjūčio 7 d. nutarimu Nr. 388.
Išduodančioji institucija: viešoji įstaiga „Viešųjų paslaugų agentūra“.

II. Galiojančių vairuotojo pažymėjimų, išduotų Lietuvos Respublikoje, pavyzdžiai (nuo seniausio iki naujausio)

1) Pavyzdys Nr. 00339-A1, išduodamas nuo 2010 m. spalio 6 d.
Išduodančioji institucija: valstybės įmonė „Regitra“.

2) Pavyzdys Nr. 00339-A2, išduodamas nuo 2013 m. rugpjūčio 1 d.
Išduodančioji institucija: valstybės įmonė „Regitra“.

3) Pavyzdys Nr. 00339-A3, išduodamas nuo 2014 m. gegužės 28 d.
Išduodančioji institucija: valstybės įmonė „Regitra“.

4) Pavyzdys Nr. 00339-A4, išduodamas nuo 2016 m. lapkričio 26 d.
Išduodančioji institucija: valstybės įmonė „Regitra“.

2 priedas

I. ATITIKTIES LENTELĖS

Moldovos Respublikos vairuotojo pažymėjimų keitimas Lietuvos Respublikos vairuotojo pažymėjimais

(sudaryta iš dalies atsižvelgiant į kiekvieną šiuo metu apyvartoje esantį Moldovos Respublikos vairuotojo pažymėjimo pavyzdį)

I.1. Moldovos Respublikos vairuotojo pažymėjimas (1995 m. pavyzdys), išduotas nuo 1995 m. lapkričio 1 d. iki 2010 m. gruodžio 31 d.

Moldovos Respublika (vairavimo kategorijos)	**Lietuvos Respublika** (vairavimo kategorijos)
A	A
B	B

I.2. Moldovos Respublikos vairuotojo pažymėjimas (2008 m. pavyzdys), išduotas nuo 2008 m. liepos 15 d. iki 2015 m. rugpjūčio 31 d.

Moldovos Respublika (vairavimo kategorijos / pakategorės)	**Lietuvos Respublika** (vairavimo kategorijos)
A1	A1
A2	A2
A	A
B1	B1
B	B

I.3. Moldovos Respublikos vairuotojo pažymėjimas (2015 m. pavyzdys), išduotas nuo 2015 m. rugsėjo 1 d. iki 2018 m. liepos 25 d. – 2019 m. gruodžio 31 d.

Moldovos Respublika (vairavimo kategorijos / pakategorės)	**Lietuvos Respublika** (vairavimo kategorijos)
A1	A1
A2	A2
A	A
B1	B1
B	B

I.4. Moldovos Respublikos vairuotojo pažymėjimas (2019 m. pavyzdys), išduodamas nuo 2020 m. sausio 1 d.

Moldovos Respublika (vairavimo kategorijos / pakategorės)	**Lietuvos Respublika** (vairavimo kategorijos)
AM	AM
A1	A1
A2	A2
A	A
B1	B1
B	B

II. ATITIKTIES LENTELĖS

Lietuvos Respublikos vairuotojo pažymėjimų keitimas Moldovos Respublikos vairuotojo pažymėjimais

(sudaryta iš dalies atsižvelgiant į kiekvieną šiuo metu apyvartoje esantį Lietuvos Respublikos vairuotojo pažymėjimo pavyzdį)

II.1. Lietuvos Respublikos vairuotojo pažymėjimas (pavyzdys Nr. 00339-A1), išduotas nuo 2010 m. spalio 6 d. iki 2013 m. rugsėjo 3 d.

Lietuvos Respublika (vairavimo kategorijos)	**Moldovos Respublika** (vairavimo kategorijos / pakategorės)
AM	AM
A1	A1
A2	A2
A (≤ 25 kW, 0,16 kW/kg), *įgyta po 2011 m. sausio 19 d.*	A2
A (≤ 25 kW, 0,16 kW/kg), *įgyta iki 2011 m. sausio 19 d.*	A
A (79.03)	–
A	A
B1	B1
B	B

II.2. Lietuvos Respublikos vairuotojo pažymėjimai (pavyzdžiai Nr. 00339-A2, 00339-A3, 00339-A4), išduodami nuo 2013 m. rugpjūčio 1 d.

Lietuvos Respublika (vairavimo kategorijos)	**Moldovos Respublika** (vairavimo kategorijos / pakategorės)
AM	AM
A1	A1
A2	A2
A (79.03)	–
A	A
B1	B1
B	B

Pastaba: Jei šio priedo I dalies 2, 3 ir 4 punktuose bei II dalies 1 ir 2 punktuose nurodyti vairuotojo pažymėjimai galioja tik transporto priemonėms su automatine pavarų dėže (nurodant 78 kodą arba lygiavertį), pakeistame vairuotojo pažymėjime taip pat turi būti nuoroda apie tokį apribojimą.